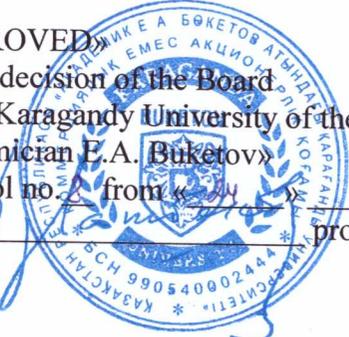


**Ministry of Science and Higher Education of Republic of Kazakhstan
Karaganda University of the name of academician E.A. Buketov**

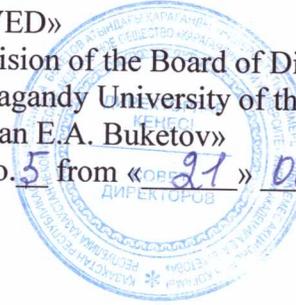
«APPROVED»

By the decision of the Board
NLC «Karagandy University of the name of
academician E.A. Buketov»
Protocol no. 2 from «24» 05 2024 y.
_____ prof. N.O.Dulatbekov.



«APPROVED»

By the decision of the Board of Directors of
NLC «Karagandy University of the name of
academician E.A. Buketov»
Protocol no. 5 from «21» 06 2024 y.



EDUCATIONAL PROGRAM

7M02303-Translation and SMART technologies in linguistics

Level: Master's

Karaganda
2024

APPROVAL SHEET

EDUCATIONAL PROGRAM «7M02303 – TRANSLATION AND SMART-TECHNOLOGIES IN LINGUISTICS»

«AGREED»

Deputy Chairman of the Board of Directors SC «Sary-Arqua»

_____ R.O. Gabbasov

_____ 2024.



«AGREED»

Chief executive officer of SC «Karcement»

_____ George Rosario Ramash

_____ 2024



Educational program in the field of training 7M02303 - Translation and SMART technologies in linguistics:

- Law of the Republic of Kazakhstan dated July 27, 2007 No. 319–III "On Education";
- Law of the Republic of Kazakhstan dated July 11, 1997 No. 151–I. "On languages in the Republic of Kazakhstan";
- State Compulsory Standard of postgraduate Education, approved by Order No. 2 of the Minister of Science and Higher Education of the Republic of Kazakhstan dated July 20, 2022;
- National Qualifications Framework of March 16, 2016 of the Republican Tripartite Commission on Social Partnership and Regulation of Social and Labor Relations;
- Rules for the organization of the educational process on credit technology of education in organizations of higher and (or) postgraduate education, approved by Order of the Minister of Science and Higher Education of the Republic of Kazakhstan dated April 4, 2023 No. 145;
- Classifier of training programs with higher and postgraduate education dated October 13, 2018, No.569;
- The professional standard "Translator", approved by the order of the Deputy Chairman of the Board of the National Chamber of Entrepreneurs of the Republic of Kazakhstan "Atameken" dated January 26, 2021 No. 14.
- Standard “Teacher” approved by Order of the Ministry of Education of the Republic of Kazakhstan No. 500 dated December 15, 2022
- Professional standard for teachers (teaching staff) of organizations of higher and (or) postgraduate education, approved by Order of the Minister of Science and Higher Education of the Republic of Kazakhstan No. 591 dated November 20, 2023.

Educational program "7M02303 – Translation and SMART technologies in linguistics"

Contents

№	Passport of the educational program	Pages
1	The educational program code and name	
2	The code and classification of the field of education, training programs	
3	Group of educational programs	
4	Number of credits	
5	Program mode	5
6	Language of study	5
7	Degree awarded	5
8	Type of EP	5
9	The International Standard Classification of Education (ISCED) level	5
10	The National Qualifications Framework (NQF) level	5
11	The Sectoral Qualification Framework (SQF) level	5
12	Distinctive features of the EP	5
	Partner University (Joint educational program)	5
	Partner University (Double-degree educational program)	5
13	The application number to the license for the training program	5
14	The accreditation body name and the EP accreditation validity period	5
15	The purpose of the EP	5
16	The qualification profile of the graduate	5
a)	The list of graduate positions	5
b)	The area and objects of the graduate's professional activity	5
c)	Types of the graduate's professional activity	6
d)	The functions of the graduate's professional activity	6
17	The graduate model	22

Passport of the educational program

№	Parameter name	Description
1	The educational program code and name	7M02303 - Translation and SMART technologies in linguistics
2	The code and classification of the field of education, training programs	7M02 Arts and Humanities
3	Group of educational programs	7M023 Languages and literature
4	Number of credits	120
5	Program mode	full-time
6	Language of study	Kazakh, Russian, English
7	Degree awarded	Master of arts in philology
8	Type of EP	innovative
9	The International Standard Classification of Education (ISCED) level	Level 7
10	The National Qualifications Framework (NQF) level	Level 7
11	The Sectoral Qualification Framework (SQF) level	Level 7
12	Distinctive features of the EP:	-
13	The application number to the license for the training program	KZ83LAA00018495 No.016 dated 07/28/2020
14	The accreditation body name and the EP accreditation validity period	-
15	The purpose of the EP:	Training of highly qualified specialists in the realm of translation and SMART technologies in linguistics with research and practical skills to apply conventional translation methods with the newest technological solutions in alignment with market demands.
16	The qualification profile of the graduate a) The list of graduate positions b) The area and objects of the graduate's professional activity The scope of the graduates' professional activity of the educational program "7M02301-Translation and SMART technologies in linguistics" are:	The graduate of the Master's degree is awarded the degree of "Master of Linguistics in the educational program "7M02303 – Translation and SMART technologies in linguistics" The area of the graduates' professional activity of the educational program "7M02303 – Translation and SMART technologies in linguistics" are: - philological education as a teacher of foreign languages and literature in secondary specialized and professional, post-secondary, technical and professional, higher educational institutions, humanitarian institutions; - editorial business; - publishing business;

<p>Objects of professional activity The objects of professional activity of masters in the educational program "7M02303–Translation and SMART technologies in linguistics" are</p> <p>c) Types of the graduate’s professional activity are:</p> <p>d) The functions of the graduate's professional activity are:</p>	<p>- Mass media and others. Objects of professional activity The objects of professional activity of masters in the educational program "7M02303 – Translation and SMART technologies in linguistics" are: educational institutions, Departments of education, publishing houses, mass media, cultural and intercultural communication organizations, information and analytical institutions, etc.), cultural institutions, international organizations, various information and analytical services, embassies and representative offices, ministries, tourism agencies, publishing houses, translation agencies and other organizations and enterprises, higher educational institutions.</p> <ul style="list-style-type: none"> - translation (translation of texts and documents of different genres, interpretation of negotiations, international meetings, conferences); - organizational (organization and running various kinds of events, the creation of professional and public bodies and organizations); - production and management (management and performance of professional duties) in the appropriate offices of domestic, foreign and joint ventures, organizations and institutions); - information and analytical (implementation of socio–political analysis, preparation of business correspondence, reports, reviews, forecasts of the situation, translation editing; - creative (literary translation from a foreign language into a native language and from a native language into a foreign one); - publishing (translation, editing of publishing products, correcting); - research (collection and processing of practical material, preparation of reports and articles on the problems of translation studies and intercultural communication); - media activities; - pedagogical activity in educational institutions. - Carrying out of research work; - performing translations - text editing, including in foreign languages; - conducting classes and lectures in educational institutions; - implementation of management in the field of education; - keeping business documentation in foreign languages in international organizations and business structures.
--	--

Formulation of competence-based learning outcomes

Type of competences	Learning outcome code	Learning outcome (according to Bloom's taxonomy)
1. Behavioral skills and personal qualities: (Soft skills)	LO 1	Shows commitment to high social values, basic principles, and methods of philosophical cognition; readiness for professional interaction with the community and with all interested parties of education based on accepted moral and legal norms.
	LO 2	Collects, analyzes, and selects information necessary to solve pedagogical and psychological problems.
	LO 3	Uses special professionally-oriented material in specified professional situations.
2. Digital competences: (Digital skills):	LO 4	Applies modern innovative methods and technologies in the design and implementation of professional activities.
	LO 5	Continuously improves knowledge and successfully adapts to changing technologies throughout a professional career.
3. Professional competences: (Hard skills)	LO 6	Analyzes various directions in translation studies and linguistics; performs all types of translation in interlingual and intercultural communication.
	LO 7	Perceives and generates foreign language speech in written and oral form, completing communicative tasks in all spheres of intercultural communication.
	LO 8	Freely speaks in terms of the concepts and categories of linguistics in the course of professional activity.

Definition of discipline modules in accordance with learning outcomes

Learning outcome code	Module name	Discipline name	Volume (ECTS)
LO 1 LO 2	Philosophical and historical aspects of social and humanitarian knowledge	History and philosophy of science	4
		Higher education Pedagogy	4
		Management Psychology	4
		Pedagogical practice	4
LO 4 LO 6 LO 7	Professional languages	Foreign language (professional)	4
		Literary and creative writing	4
		Professionally oriented scientific communication (in English)	
LO 3 LO 4 LO 6 LO 7 LO 8	Theoretical and applied aspects of translation studies and linguistics	Pragmatic and cognitive linguistics	5
		Introduction to SMART-technologies in translation and linguistics	
		Language and thinking	5
		Linguistic and cultural aspects of translation	
LO 2 LO 3 LO 4 LO 5 LO 6 LO 8	Modern theoretical and practical trends in translation studies and linguistics	Translation and project management	4
		Research design in translation and linguistics	4
		Translation didactics	4
LO 3 LO 4 LO 6 LO 7 LO 8	SMART technologies and intercultural communication in translation and linguistics	Current trends in audiovisual translation	7
		Language localization	
		Interpersonal communication and digital culture	7
		Technologies of linguistic impact on the target audience	
		Written translation of diverse texts	7
		Interpretation in the field of SMART technologies	

		Translation quality assessment	6
		Specialized translation. Abstractive summarization and annotation	
		Research practice	14
LO 4 LO 5 LO 6 LO 8	Research work	Master's research work, including internship and master's thesis accomplishment	24
LO 2 LO 6 LO 8	Final assessment	Formatting and defense of a master's thesis	8

Matrix of achievability of learning outcomes

Sl. No.	Name of disciplines and practices	A brief description of the discipline, practice	Number of credits	Learning outcome codes							
				LO1	LO2	LO3	LO4	LO5	LO6	LO7	LO8
The cycle of basic disciplines											
The university component											
D1	History and philosophy of science	It is studied to form knowledge about the significance of scientific cognition in its propensity to develop and change socio-cultural profiles. The questions about philosophy, methodology of science, science as a cognitive activity and tradition, as a social institution, and a special sphere of culture in modern civilization are considered.	4	+	+						
D2	Higher education Pedagogy	It is studied to form ideas and develop knowledge about the modern paradigm of higher education and the theory of scientific activity in higher education. The questions about pedagogy, education of professional specialists, professional teaching skills in educational organizations, pedagogical control, and assessment of knowledge in higher education are considered.	4	+	+						
D3	Management Psychology	It is studied to form knowledge about psychological regularities of managerial activity; specifics of the use of social and psychological knowledge in the structure of manager's activity; skills of analysis of social and psychological principles underlying effective management; theoretical provisions and actual problems of management psychology; peculiarities of management psychology; personal characteristics of a manager.	4	+	+						
D4	Foreign language (professional)	It is studied to develop skills and competences of foreign language speech activity for effective communication in situations of professional communication. The course is designed to teach the techniques of working with specialized literature, practice of oral and written bilateral translation.	4				+		+	+	

		The questions of peculiarities of a foreign language for special purposes and norms of professional speech are considered.										
D5	Pedagogical practice	It is studied for in-depth study of one of the objects of professional activity of a graduate of Master's degree - educational process in various institutional and social educational institutions. It introduces the specific conditions of professional pedagogical activity; and helps to consolidate the theoretical knowledge of special disciplines, the necessary methods, skills, and abilities in the chosen specialty.	4		+							
D6	Professionally oriented scientific communication (in English)	The course aims to acquire the basics of communicative competence necessary for professional communication, mastering oral and written forms of communication as a means of information activity, and further self-development. The forms and norms of the scientific style of speech, and logical culture of personality to search for truth in scientific dialogue or communication are studied.	4						+	+		
	Literary and creative writing	This course is designed to teach the skills of effective creative writing. It covers the main aspects of structure and organization of literary works; development of skills of analysis and synthesis of information; mastering of literary writing style: rules of quoting and paraphrasing, as well as, development of skills of building logically connected arguments in written works.	4				+		+	+		
The cycle of basic disciplines												
The elective component												
D7	Pragmatic and cognitive linguistics	The content of the discipline covers a range of issues relevant to the study of the communicative purpose of language units as an instrument of action, influence and interaction, correlation with a speaking person's behavior. The purpose of studying the discipline is to shape an anthropocentrically oriented knowledge of language as a core part of culture, as a way of transferring socio-cultural information and shaping	6			+	+			+		

		national worldviews.										
	Introduction to SMART-technologies in translation and linguistics	The course is designed to study the theoretical and practical aspects of the translation process, including the analysis of various translation techniques and methods. It is aimed at mastering the skills of employing a translation strategy, the translation techniques between human and artificial languages, including the use of Web 2.0 and artificial intelligence tools.					+		+			
D8	Language and thinking	The course deals with a number of basic provisions of one of the most urgent linguistic issues of the language-thinking relationship and cognitive linguistics, where language appears as a cognitive mechanism that allows its speakers to acquire, store and disseminate world knowledge. The study of this discipline is associated with a change in the methodological principles of modern linguistics based on anthropocentrism.	5						+	+	+	
	Linguistic and cultural aspects of translation	The course is designed to study various aspects of translation, including cultural aspects, which encompass understanding and cultural sensitivity of the language and notions of communication; understanding and translating terms and expressions related to the scientific field, as well as cultural differences in scientific traditions and practices.							+	+	+	
The cycle of core disciplines												
The university component												
D9	Translation and project management	The course is aimed at developing competencies in the field of administration, organization, support, and promotion of translation services in the field of professional activity. The purpose of studying the discipline is also to shape knowledge, skills and abilities in the development of logical thinking, skills in mastering design technologies, as well as defining tasks within the framework of the goal set and technologies for choosing the appropriate ways to solve them.	4				+	+				
D10	Research design in translation and linguistics	The purpose of the course is planning and organization of research projects and scientific papers; the choice of research	4					+	+			+

		design for the development of research methodology, hypothesis formation and work activity management with data and is aimed at the formation of new knowledge and theoretical understanding in the field of translation and linguistics.										
D11	Translation didactics	The course is designed to study modern methods and technologies for training specialists in translation activities associated with the activities of a translation teacher (teaching activity) and a student (cognitive activity). The subject of the discipline is a set of methods for studying translation, criteria of the translator's professional competence, and the basics of making up exercises for teaching oral and written translation.	4		+	+	+					
The elective component												
D12	Current trends in audiovisual translation	This course is aimed at studying such approaches as text-centric linguistic, functional-semiotic, functional-didactic, communicative-semiotic and communicative-functional. This course will help students get to grips with target audiences, genres and plot moves, teach them to observe pseudo-verbosity and achieve dynamic equivalence in translation, master the basics of translation as to subtitles, voiceover and dubbing.	7			+	+			+		+
	Language localization	This course is aimed at understanding the basics of language localization, which includes translation and cultural adaptation of the product for its distribution and use in a particular country/region. As part of the course studying students will learn how to convey a point to the reader / listener, taking into account cultural and social factors that may affect the product perception by the target audience for which the product is localized.				+	+			+		
D13	Interpersonal communication and digital culture	This course is aimed at analyzing the transformations that are taking place in modern culture and presents a new model of dynamic interaction between culture and communication in the era of digitalization. The course focuses on the critical	7							+	+	+

		analysis of various models of communicative culture that predetermine aggressive or tolerant communication practices using the example of the most interesting, promising or symptomatic for contemporary Kazakhstani translation studies.									
	Technologies of linguistic impact on the target audience	This course is aimed at studying the technology of affecting the audience in the modern media space. Theoretical structures such as imprinting, priming, storytelling, framing and designing are considered in the learning process. These strategies include manipulative strategies that control communication in the knowledge society.							+	+	+
D14	Written translation of diverse texts	The course is designed to study and improve the professional skills of future translators, broaden their outlook in various fields of translation; work with texts of various subjects and styles. It helps to shape and improve knowledge and understanding of various principles and contexts of the text in the source and target languages.	7				+		+	+	
	Interpretation in the field of SMART technologies	This discipline is aimed at honing translation skills during conferences and the negotiation process in the form of role-playing games and case studies. The nuances of translation ethics are explained along with techniques for dealing with metaphors, idioms and unique cultural realities. A special place is held by consecutive translation, as well as the development of digital technologies.					+		+	+	
D15	Translation quality assessment	This discipline is aimed at teaching students professional methods of assessing the translation quality. The course examines quality control points, regular testing of translators' competencies, as well as analyzing customer feedback. This course will help students develop the skills necessary to ensure high-quality translation in the modern media space.	6				+		+		+
	Specialized translation. Abstractive summarization and annotation	This course focuses on working with texts related to a particular industry (for example, economics or law). The keynotes of specialized materials are the means to ensure the					+		+		+

		objectivity and consistency of presentation. Within the framework of the discipline, students will master the skills of working out a strategy for dealing with business literature and documents.										
D16	Research practice	The course is designed to explore the scientific methods required to develop research projects in the field of translation studies. It focuses on the study and construction of scientific research methodology, namely: collecting, analyzing, and interpreting data, as well as writing and presenting research papers in the field of translation studies and linguistics.	14							+		+

Adjustment of expected learning outcomes with teaching and assessment methods

Learning outcomes code	Learning outcomes	Teaching methods	Assessment methods
LO 1 LO 2	As a result of studying this module, the Master's student should: <ul style="list-style-type: none"> - analyze different directions in translation studies and linguistics, understand translation as a global transformational science; - collect, analyze, and select information necessary for solving pedagogical and psychological problems; - use special professionally oriented material in given professional situations; - apply modern innovative methods and technologies in the design and implementation of professional activities; - continuously improve their knowledge and successfully adapt to changing technologies throughout their professional activity 	case methods, business games, training, debates, round tables, workshops, facilitation sessions	essay writing oral examination comprehensive test presentations contextual tasks peer evaluation
LO 4 LO 6 LO 7	As a result of mastering the module, the master's student should: <ul style="list-style-type: none"> - analyse different directions in translation studies and linguistics, understand translation as a global transformation science; - use special professionally oriented material in given professional situations; - apply modern innovative methods and technologies in the design and implementation of professional activities; - continuously improve their knowledge and successfully adapt to changing technologies throughout their professional activity; - perform all types of translation in interlingual and intercultural communication; - perceive and produce foreign language speech in written and oral form, completing communicative tasks in all spheres of intercultural communication; - be able to freely speak in terms of concepts and categories of linguistics in the course of professional activity 	active creative forms of learning: case studies, business games, training, debates, round tables, contextual tasks; workshops, facilitation sessions, and individual laboratory work; Flipped Class; digital and transmedia storytelling.	essay writing oral and written examination comprehensive test project contextual tasks peer evaluation
LO 3 LO 4	<ul style="list-style-type: none"> - analyze different directions in translation studies and linguistics, understand translation as a global transformation science; 	active creative forms of learning: case studies,	essay writing oral examination

LO 6 LO 7 LO 8	<ul style="list-style-type: none"> - use special professionally oriented material in given professional situations; - apply modern innovative methods and technologies in the design and implementation of professional activities; - constantly improve their knowledge and successfully adapt to changing technologies throughout their professional activity; - perform all types of translation in interlingual and intercultural communication; - perceive and produce foreign language speech in written and oral form, completing communicative tasks in all spheres of intercultural communication; - be able to freely speak in terms of concepts and categories of linguistics in the course of professional activity 	business games, training, debates, round tables, wokshops, facilitation sessions, and individual laboratory work; Flipped Class; contextual tasks; digital and transmedia storytelling.	comprehensive test project presentations peer evaluation
LO 4 LO 5 LO 6 LO 8	As a result of mastering the module, the master's student should: <ul style="list-style-type: none"> - analyze different directions in translation studies and linguistics, understand translation as a global transformation science; - use special professionally oriented material in given professional situations; - apply modern innovative methods and technologies in the design and implementation of professional activities; - constantly improve their knowledge and successfully adapt to changing technologies throughout their professional activity; - perform all types of translation in interlingual and intercultural communication; - perceive and produce foreign language speech in written and oral form, completing communicative tasks in all spheres of intercultural communication; - be able to freely speak in terms of concepts and categories of linguistics in the course of professional activity 	active creative forms of learning: case studies, business games, training, debates, round tables, seminars, facilitation sessions, and individual laboratory work; Flipped Class; digital and transmedia storytelling.	oral and written examination essay report test presentations project peer evaluation
LO 3 LO 4 LO 5 LO 6	As a result of studying this module, the Master's student should: <ul style="list-style-type: none"> - analyze different directions in translation studies and linguistics, understand translation as a global transformational science; - collect, analyze, and select information necessary for solving pedagogical 	active creative forms of learning: case studies, business games, training, debates, round tables,	oral and written examination essay report

	<p>and psychological problems;</p> <ul style="list-style-type: none"> - use special professionally oriented material in given professional situations; - apply modern innovative methods and technologies in the design and implementation of professional activities; - constantly improve their knowledge and successfully adapt to changing technologies throughout their professional activity; - perform all types of translation in interlingual and intercultural communication; - perceive and produce foreign language speech in written and oral form, completing communicative tasks in all spheres of intercultural communication; - be able to freely speak in terms of concepts and categories of linguistics in the course of professional activity 	<p>seminars, facilitation sessions, and individual laboratory work;</p> <p>Flipped Class; contextual tasks, projects; digital and transmedia storytelling.</p>	<p>test presentations project contextual tasks peer evaluation</p>
<p>LO 4 LO 5 LO 6 LO 8</p>	<ul style="list-style-type: none"> - analyze different directions in translation studies and linguistics, understand translation as a global transformational science; - collect, analyze, and select information necessary for solving pedagogical and psychological problems; - use special professionally oriented material in given professional situations; - apply modern innovative methods and technologies in the design and implementation of professional activities; - constantly improve their knowledge and successfully adapt to changing technologies throughout their professional activity; - perform all types of translation in interlingual and intercultural communication; - perceive and produce foreign language speech in written and oral form, completing communicative tasks in all spheres of intercultural communication; - be able to freely speak in terms of concepts and categories of linguistics in the course of professional activity 	<p>active creative forms of learning: case studies, business games, training, debates, round tables, workshops, facilitation sessions, and individual laboratory work;</p> <p>Flipped Class; contextual tasks, projects; digital and transmedia storytelling.</p>	<p>oral and written examination essay report test presentations project contextual tasks peer evaluation</p>
<p>LO 2 LO 6</p>	<ul style="list-style-type: none"> - analyze different directions in translation studies and linguistics, understand translation as a global transformational science; 	<p>active creative forms of learning: case studies,</p>	<p>oral and written examination</p>

<p>LO 8</p>	<ul style="list-style-type: none"> - collect, analyze, and select information necessary for solving pedagogical and psychological problems; - use special professionally oriented material in given professional situations; - apply modern innovative methods and technologies in the design and implementation of professional activities; - constantly improve their knowledge and successfully adapt to changing technologies throughout their professional activity; - perform all types of translation in interlingual and intercultural communication; - perceive and produce foreign language speech in written and oral form, completing communicative tasks in all spheres of intercultural communication; - be able to freely speak in terms of concepts and categories of linguistics in the course of professional activity 	<p>business games, training, debates, round tables, workshops, facilitation sessions, and individual laboratory work; Flipped Class; contextual tasks, projects; digital and transmedia storytelling.</p>	<p>essay report test presentations project contextual tasks peer evaluation</p>
-------------	---	---	---

Criteria for assessing the achievability of learning outcomes

Codes of LO	Criteria
LO 1	Knows: basic theories of translation, methods of analyzing text, linguistic structures and language features, as well as cultural, social, and historical contexts, basic principles and techniques of philosophical cognition that influence translation
	Able to: analyze sources of social, historical, and philosophical context and target audience, select appropriate translation strategies, paraphrase and convey ideas in another language while preserving the meaning and style of the original, and work with various translation tools and software
	Possesses: skills in conveying complex ideas of social, historical, and philosophical context and nuances of language, preserving context and emotional tone, and adhering to professional and ethical standards of translation practice
LO 2	Knows: various sources of information such as observation, questionnaires, interviews, standardized tests, and other methods used in pedagogy and psychology
	Able to: apply different methods of data collection, adapt them to specific contexts and purposes, analyze the data obtained, and find patterns and trends in them that can be useful for decision-making
	Possesses: a high level of skill and competence in applying knowledge and skills to solve pedagogical and psychological problems
LO 3	Knows: specific professionally-oriented materials, their content, and role in a particular professional field.
	Able to: identify, evaluate, and select appropriate materials for specific tasks, adapt them to needs and goals, and use various tools and resources to access professionally-oriented materials.
	Possesses: the ability to analyze information, apply it in the context of work, and adapt professionally oriented materials according to the needs and requirements of the profession
LO 4	Knows: modern innovative methods and technologies in the design and implementation of professional translation activities
	Able to: work with relevant software and tools, adapt and apply methods and technologies to specific professional linguistic tasks, as well as integrate innovative approaches into the work of a translator
	Possesses: the ability to effectively use the possibilities of innovation to achieve goals and solve complex problems, as well as high adaptability to the changing environment and quick adoption of new methods and technologies.
LO 5	Knows: current innovations, research, and best practices related to work in the field of translation and linguistics and necessary to participate in professional events and share experiences with colleagues
	Able to: quickly process new information, assess its relevance, and apply it in translation, as well as use a variety of training resources and tools to expand the translator's professional background.
	Possesses: the ability to self-organize, continuous professional development, and readiness to learn new technologies and methods of work, as well as adaptability to changing environment, effective application of new knowledge, and necessary changes as challenges to continuous professional and personal development.

LO 6	Knows: different types of translation, linguistic and cultural features of languages, principles and strategies of translation, as well as the specifics and characteristics of different languages and cultures.
	Able to: translate in an interlingual and intercultural environment, adapt the translation to the target audience and context, transfer the meaning and nuances of the original into another language without loss of information, and work with various tools and resources necessary for intercultural dialogue.
	Possesses: a high level of skill and competence in performing all types of translation in interlingual and intercultural communication, taking into account cultural, social, and stylistic features of both languages and cultures about a specific communicative situation.
LO 7	Knows: the rules and structure of a foreign language, the specifics of communication in different contexts, and cultural nuances that impact on effective interaction with native speakers of this language.
	Able to: read, listen, and understand a foreign language, express their thoughts, ideas, and emotions in this language, adapt their speech to different communicative tasks and contexts, use correct grammatical constructions, adequately select vocabulary and orientate in cultural peculiarities related to foreign language communication.
	Possesses: the ability to communicate fluently and competently in a foreign language in various situations and contexts, to generate ideas, argue their position and successfully interact with native speakers in various spheres of intercultural communication.
LO 8	Knows: the basic terms, models, and theories used in translation and linguistics, their application in the context of professional activity, as well as the basic principles, regularities, and trends in the study of language and communication
	Able to: analyze linguistic phenomena, identify their structure and function, and apply linguistic concepts to explain and interpret linguistic phenomena, as well as use linguistic methods and approaches to analyze texts, communication, and other linguistic processes of translation and linguistics
	Possesses: a deep understanding of linguistic concepts, the ability to apply them to different linguistic and communicative situations, the ability to think critically and analyze based on linguistic knowledge, as well as the ability to overcome difficulties and non-standard situations with the help of a linguistic approach and to propose new ideas and solutions based on linguistic concepts.

Graduate model of the educational program

Types of competences	Description of competences
1. Behavioral skills and personal qualities: (Soft skills)	<ul style="list-style-type: none"> – The ability to communicate effectively and clearly both in written and oral form, express their thoughts and ideas clearly and distinctly, and be able to listen and understand other people, use language competently, and adapt communication to different audiences and contexts. – The ability to effectively cooperate with other people within the framework of teamwork, listen to the viewpoints and ideas of other team members, accept constructive criticism, share knowledge and experience, as well as achieve common goals, and work in a coordinated team. – Willingness to learn new tools and technologies, as well as the ability to quickly adapt to different working conditions and project requirements. – The ability to be responsible for their actions and results, to show a high level of professional ethics, to meet deadlines and customer requirements, as well as to maintain confidentiality of information. – The ability to effectively manage time, set priorities, and organize their work.
2. Digital competences: (Digital skills):	<ul style="list-style-type: none"> – The ability to use various programs and tools related to translation and linguistics. – The ability to process and analyze large amount of texts and data using appropriate tools and techniques. – The ability to work with databases, and use tools for statistical text analysis, machine learning, and artificial intelligence. – The ability to assess the reliability of information, work with electronic resources, effectively use search engines and catalogs, as well as possess critical thinking skills in information processing. – The ability to ensure data confidentiality, use secure network connections, protect personal data, and comply with legislation and regulations in the field of information security.
3. Professional competences: (Hard skills)	<ul style="list-style-type: none"> – Understanding and application of basic concepts and methodological problems in the field of translation studies, intercultural communication, and foreign languages studied. – The ability to use specialized material in professional situations, including the ability to give detailed written descriptions on various topics, analyze the positive and negative sides of the presented position, formulate clear statements, highlight key points, and present pros and cons, as well as knowledge of the national cultural and professional characteristics of the language. – Possession of systematic knowledge of English grammar and automated skills of their application in various oral and written communication situations. – Proficiency in translation skills using text editors and translation programs, the ability to format translation documentation, as well as the ability to make stylistic changes in translation. – Proficiency in research work, including knowledge of the basic methods of linguistic and linguistic translation analysis, understanding of the structure and stages of scientific research, as well as the fundamentals of public speaking. – The ability to evaluate the quality of translation, edit, and self-edit texts, and compose abstracts and annotations.

- | | |
|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none">– The ability to give detailed written descriptions on various topics, analyze the positive and negative sides of the presented position, formulate clear statements, highlight key points, and present pros and cons, as well as knowledge of the principles of goal setting.– Knowledge of innovations in the field of language teaching, possession of the subject, psychological, pedagogical, and methodological knowledge, and skills. |
|--|---|

Designers:

Members of the working group:

Head of the Translation Theory and Practice Chair

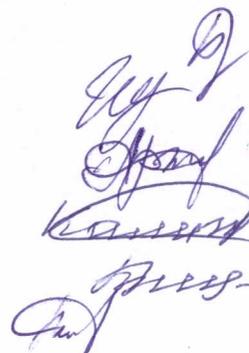
Associate Professor of the Translation Theory and Practice Chair

Assistant Professor of the Translation Theory and Practice Chair

Senior teacher of the Translation Theory and Practice Chair

Senior teacher of the Translation Theory and Practice Chair

Senior teacher of the Translation Theory and Practice Chair



Turkenova S.S.

Shelestova T.Yu

Arataeva A.T.

Kalizhanova A.N.

Em T.V.

Kaiyrgeldi M. K.

The educational program was reviewed by the Faculty Council, Minutes No. 3, dated November 6, 2023.

The educational program was reviewed at the meeting of the Academic Council, Minutes No. 5, dated 28.04 2024.

The educational program was reviewed and approved at the meeting of the University Board, Minutes No. 8, dated 24.05 2024.

Member of the Board-Vice-Rector for Academic Affairs

Director of the Academic Affairs Department

Dean of the Faculty of Foreign Languages



Umurkulova M.M.

Khasanova T.M.

Tleuzhanova G.K.